

納市井匪類，在城羣集為亂，突至耶孫室，欲取保羅。西拉出以示民，不遇，則曳耶孫與數兄弟送於邑宰，呼曰：有亂天下者至此。耶孫納之，此眾所行，違該撒命，言有他王耶蘇也。猶太人言此，悚邑宰與眾之聽。邑宰乃取耶孫與其黨之保而釋之。是夜，兄弟急令保羅西拉往庇哩亞。至，則入猶太人會堂。其人賢於帖撒羅尼迦人，以其願安受道，惟日玩索經文，果有此語否。故信之者眾，又有希利尼貴女，男子亦不少。帖撒羅尼迦之猶太人，知保羅傳上帝道於庇哩亞，則至其邑亂眾。兄弟即令保羅適於海，惟西拉提摩太尚留庇哩亞焉。人引保羅至雅典，保羅命之召西

拉提摩太速至，引者受命而返。○保羅在雅典待之，見邑人專崇偶像，憂心戚戚，乃入會堂，與猶太人及敬虔者辯論。日在市有所遇，亦如之。時以彼古羅士多亞智者與之爭，有曰：此嚶啞者奚為。有曰：其傳他邦之鬼神歟。蓋保羅傳福音，必稱耶穌及復生也。眾援之，引至亞畧巴古。爾所言新道，可知之乎。爾有異聞入我耳，我儕欲知其意。眾雅典人及外邦旅人，不遑他務，惟新是言，是聽而已。○保羅立亞畧巴古中，曰：雅典人，我觀爾曹，畏鬼神甚哉。我方行遊，見爾所拜，遇一壇，書曰：未識之上帝。爾所未識而崇奉者，我為爾告之。夫造宇宙萬物之上帝，乃天地主，不居

手造之殿，不爲人手所事，亦不需一物，乃以生命呼吸萬物予衆。主造萬國，本於一脈，地以居之，時以定之，界以限之。欲人求主，庶揣摩得之，而主離我不遠。蓋我儕賴之而生，而動而存。如爾作詩者有云：我儕爲其赤子焉。既爲上帝赤子，則上帝之體，不可以若金，若銀，若石，人工機巧琢之。往者冒昧以行，上帝不咎，今乃隨在，命衆悔改。定一日，欲以所立之人，義判天下，而復生之，俾衆徵信焉。衆聞復生之言，有笑之者，或曰：我儕願再聞其說。於是保羅離衆親之，而信道者數人，中有亞畧巴古人，丟尼修，及婦名大馬哩，又有數人偕之。

厥後保羅去雅典，至哥林多，亞居拉猶太人也。生於本都，革老丟，猶太人，出羅馬京，以故亞居拉與妻百基拉，始來自意大利。保羅遇而投之，爲其業幕同藝，遂與合作。每逢安息日，保羅在會堂辯論，勸猶太希利尼人，西拉，提摩太，自馬其頓來，保羅心甚迫切，證耶穌爲基督，以告猶太人。猶太人敵而誚之，保羅拂衣曰：爾而沉淪，罪在爾，我無尤焉。是後，我適異邦人矣。遂離之，有拜上帝者，名猶士都，保羅入其室，室隣會堂。宰會堂者，革哩士，布舉家信主。哥林多人聞道，信而受洗者衆。夜，主以異象示保羅曰：勿懼，宜傳道，勿緘默。我佑爾，無人擊爾，因爾，我有多

新約全書

使徒行傳第十八章

二十九 卷五

民在此邑。保羅居彼一載有半。以上帝道誨之。○迦流為亞該亞方伯時。猶太人一心攻保羅。曳至方伯署。曰。此人勸眾拜上帝。不如我法。保羅未及啟口。迦流謂猶太人曰。猶太人苟為不義奸惡之事。宜聽爾。惟是辯論言語。名字及爾律法。爾曹自理之。我不判此也。遂逐之出。眾希利尼人。執宰會堂者。所提尼於署前扑之。迦流不以為意。○保羅尚居數日。乃別諸兄弟。航海往叙利亞。百基拉亞居拉從之。在堅革哩剪髮。有誓願故也。至以弗所。留二人居之。自入會堂。與猶太人辯論。眾請久居。不許。乃別之。曰。節宴伊邇。我當在耶路撒冷守之。若上帝許我。將反見爾。遂舟

行離以弗所。至該撒利亞。上耶路撒冷。問安教會。後往安提阿。久之。又往。以次行遊加拉太。弗呂家地。堅諸門徒心。○有猶太人名亞波羅。生於亞力山太。有口才。而明經。至以弗所。此人學主道。以主之事。銳志訓人。備極精詳。惟知約翰施洗而已。其在會堂侃侃而言。亞居拉百基拉聞而延之。為亞波羅述上帝道。尤詳。亞波羅欲往亞該亞。諸兄弟遣書勸門徒接之。既至。大有造於沾恩信主之人。其于眾前特折猶太人。引經指明耶穌誠基督也。○亞波羅在哥林多時。保羅經上游。至以弗所。遇數徒。問曰。爾曹信後。曾受聖神否。曰。聖神降否。我未之聞也。曰。然則

爾受離之洗。曰約翰保羅曰約翰施悔改之洗。謂民當信後至者。耶穌基督也。衆聞此。則以主耶穌名受洗。保羅按手。聖神臨之。得言諸國方言。及未末事。約十有二人。保羅入會堂。侃侃而言。三月辯論。勸人信上帝國之道。有數人剛愎不信。當衆前詆誹其道。保羅離之。亦令門徒別其黨。日在推喇奴書塾辯論。如是二年。亞西亞居民。無論猶太希利尼人。悉聞主耶穌道矣。上帝以保羅行希有之異能。或自其身取巾及襜衣。加諸病者。疾病除。邪神出。有猶太邪術方士。遇惡神所憑諸人。呼主耶穌名曰。我藉保羅所傳之耶穌。令爾出。猶太祭司長士基瓦七子。亦效之。惡神

曰。我知耶穌識保羅。爾曹誰耶。惡神所憑之人。躍伏克之。使裸而受傷。逃出其室。居以弗所之猶太希利尼人。皆知之。衆懼。大稱主耶穌名。信者多至。自言其罪。自訴所行。素行異術者。集已書。焚衆前。其值五萬金。主道盛行而遠播。有如此。○既竟此事。保羅定意行遊馬其頓亞該亞。往耶路撒冷。曰。至耶路撒冷後。我欲觀羅馬矣。乃遣從者提摩太。以拉都二人。往馬其頓。而已暫留亞西亞。時因斯道騷動不少。有金工名底米丟。素作亞氏米金龕者。使其徒獲利甚鉅。底米丟集其徒。與類其業者。曰。爾衆知我儕藉此業獲利。保羅乃惑衆。言手所作者。非上帝。不第於以弗所

殆徧亞西亞矣。此爾曹所見所聞也。如是不特我業危為人所忽，即大上帝亞氏米殿亦歸烏有。且徧亞西亞及天下所奉亞氏米之顯赫將滅矣。眾聞此怒甚，呼曰：大哉！以弗所人之亞氏米也。舉邑攪攘，執保羅之同行者馬其頓人，該由亞哩達古一心蜂擁入觀劇所。保羅欲入見眾門徒，不許。亞西亞宗伯數人與保羅為友，遣人勸之，勿入觀劇所。眾譁不一，會聚紛亂，多不知何為而集。猶太人推亞力山大出眾前，亞力山大搖手示民，欲自訴。眾知其為猶太人，同聲呼曰：大哉！以弗所人之亞氏米也。如此者約一時，司書撫眾曰：以弗所人孰不知我邑亦拜大上帝亞氏

米自天所降之像乎。此事既不能詰，則宜靖息，不可遣次。况此人未攘竊殿物，譴爾上帝，爾竟曳之至此。若底米丟與其徒或與詞訟，自有聽訟之期，且有方伯，彼此質成可也。若問他事，可於法律會堂決斷。蓋我與爾危甚，誠以今日攪亂之故，一被翰恐無辭解此紛聚也。言竟則散其眾。保羅既定，保羅招門徒言別，往馬其頓行遊其境。以多言勸眾，旋之希利尼地。居三月，欲舟行往叙利亞。猶太人計害之，遂定意過馬其頓而反從之。適亞西亞者庇哩亞人所把德帖撒羅尼迦人亞里達古西公都特庇人迦猶提摩太亞西亞人推基古特羅非摩皆先至特羅亞。

使徒行傳第二十章 三十一

俟我儕此作友人與僕無醉節後我儕由腓立比航海五日至特羅亞與之相會居七日七日節首日門徒集擘餅保羅欲于次日行與眾講論延至夜半所集之樓多設燈有少年名猶推古坐牖上熟睡保羅講論已久少年因睡自三層樓墜下扶之已死保羅下俯而抱之謂眾曰勿號咷其氣猶存乃復上擘餅而食互論已久天明遂行眾扶少年見其生慰甚我儕先登舟往亞朔欲接保羅蓋保羅將步行至彼故有是命保羅至亞朔會我我儕接之往米推利尼由彼航海明日對基阿而行又明日至撒摩泊於多基臉又明日至米利都保羅定意航海過以弗所免久留亞

西亞乃欲速行或可於五旬節至耶路撒冷自米利都遣人至以弗所請教會長老至則謂之曰爾曹皆知我初來亞西亞居恒與爾何如余事主謙讓多淚被猶太人謀害而遇難凡益爾者我無所隱或眾前或家居示爾教爾示猶太希利尼人悔改歸上帝信吾主耶穌基督今我心迫切往耶路撒冷未知所遇若何惟聖神每邑示我有械繫患難俟我也然我不以為意不貴生命但忻然馳驟以盡我程並主耶穌所授之職以上帝恩寵福音示人我素行遊爾中傳上帝國之道今而後知爾不復見我矣故我今日自為爾證爾眾沉淪我無尤焉我以上帝旨告爾無隱

乎爾。故當自慎，亦慎全羣。聖神立爾為督者，收上帝教會，彼以流血而贖之。蓋我知去後，必有殘狠人爾中，不惜其羣。爾中將有人起，以叛道之言，蠱惑門徒。爾當做醒憶我，三年不捨晝夜，涕泣以勸爾眾兄弟乎。今我薦爾於上帝，俾爾蒙恩受道。其克建爾，賜爾有業於聖徒中。我未嘗貪人金銀幣帛，乃自力作，供我與從者之需。此爾所知。我凡事示爾，當如是勞苦，以扶持柔弱者。且憶我主耶穌言，與人者，較受於人者有福矣。言竟，屈膝同眾祈禱。眾大哭，抱保羅頸，接吻焉。為其言不復見我，甚以為憂。遂送之登舟。我儕離眾舟行，徑至哥士。翌日至羅底。適帕

大刺見有舟欲濟腓尼基，登之而行。望見居比路，則右行過之。至叙利亞，於推羅登岸。舟當卸載，見有門徒與居七日。門徒感於聖神，謂保羅勿上耶路撒冷。越七日，我儕往。眾與妻孥送至邑外，皆於岸屈膝祈禱。言別，登舟。眾乃歸。自推羅至多利亞，水程既盡，乃問安兄弟同居一日。明日保羅及從人，至該撒利亞，入傳福音者腓力家居之。此人乃執事七人之一。有處子四人，能言未來事。居數日，有先知名亞佈希來。自猶太就我儕，取保羅帶，自縛手足。曰：聖神言在耶路撒冷，猶太人將如此縛斯帶之主，解與異邦人矣。我儕與其地之人聞言，勸保羅勿上耶路撒冷。保羅

使徒行傳第二十一章 三十四 卷五

曰爾曹胡為哭而摧我心我甘為主耶穌名不第受縛即
 死於耶路撒冷亦可我儕見其不受勸則止曰主旨得成
 矣○逾數日束裝上耶路撒冷該撒利亞數門徒同行引
 至一徒家欲主之其徒名拿孫年已老居比路人也○至
 耶路撒冷兄弟欣然相接明日保羅與我儕入見雅各諸
 長老亦至保羅問安一一述上帝遣己在異邦中所行之
 事眾聞此則讚主謂保羅曰兄弟見猶太信者數萬皆銳
 志守法彼聞爾於異邦中教諸猶太人背摩西言不從其
 例生子不需割禮眾聞爾至必集將若何孰若從我言倘
 我者有誓願四人爾與此人同潔代為捐費俾得薙髮如

此則眾知前所聞者皆謬爾固守法而行之者也至於信
 主之異邦人我儕曾遺書酌定不必守此惟戒淫及祭偶
 之物勒死之牲若血而已明日保羅與四人同潔入殿皆
 以潔期盡為各人獻祭七日將竟自亞西亞來之猶太人
 見保羅在殿峻眾執之呼曰以色列人助我此人隨在播
 教攻我民及法與聖所引希利尼人進殿聖所為其所汚
 蓋昔見以弗所人特羅非摩與保羅在城疑保羅必引之
 入殿於是舉邑震動民共趨執保羅曳出殿殿門閉欲殺
 之舉耶路撒冷洶洶傳聞至管之千夫長率百夫長士卒
 趨至眾見千夫長與士卒不復扑保羅千夫長前取保羅

命以二鐵索繫之。問其爲誰，所爲何事。眾譁不一。當亂不得情，命曳入營。及階，民擁甚，士卒負保羅。民在後呼曰：去之。○將入營，保羅謂千夫長曰：我有言告爾，可乎？曰：爾識希利尼方言乎？爾非埃及人，昔日作亂，率四千凶人出野者乎？保羅曰：我猶太人，生於基利家，大數固名邑之民也。請許我與民言。○許之，保羅立於階，搖手，使民緘默。遂以希百來方言語之。第 十 章 曰：諸父兄弟，我今欲自訴，請聽我言。眾聞其言，希百來方言默益甚。保羅曰：我誠猶太人，生於基利家，大數長於此邑，爲迦馬列門下，勤學祖宗之律，爲上帝而銳志。如今日爾眾然，曾窘逐斯道之人。

欲死之，無論男女，繫解於獄。祭司與諸長老，可爲我證，我受其遺兄弟書，往大馬色，繫累在彼之人，曳至耶路撒冷。受刑行近大馬色時，約日中，忽天有大光環照我。我卽仆地，聞聲謂我曰：掃羅掃羅，何窘逐我？曰：子爲誰？曰：我乃爾所窘逐拿撒勒耶穌也。同在者見光而懼，不聞語我之聲。我曰：主欲我何爲？曰：起往大馬色，將以當行者示爾。綠光之耀，目不見，偕我者援吾手，至大馬色。有名亞拿尼亞者，守法敬虔，爲同邑猶太人所稱。就我立而言曰：兄弟掃羅，可復見遂得見。又曰：我列祖之上帝選爾，以知其旨，見義者而聞其口語，使爾以所見所聞證於眾。今何可緩乎？起

受洗滌爾罪。主名我反耶路撒冷在殿祈禱神遊象外見主語我曰速出耶路撒冷爾證我之言其人不納我曰主人皆知我素囚信爾之人在諸會堂扑之證爾之士提反其血見流我近立喜其死而守殺之者之衣主謂我曰往哉我將遠遺爾之異邦衆聽至此揚聲曰去此人於世不容其生衆喧呼脫衣播塵於空千夫長命引保羅入營言當以鞭拷訊之欲知呼何故方以革帶繫保羅保羅謂近立百夫長曰羅馬赤子未定擬而鞭之可乎百夫長聞此往告千夫長曰慎爾所爲此乃羅馬赤子也千夫長就而問曰爾告我果羅馬赤子否曰然千夫長曰我以多金

市爲赤子保羅曰我乃生而然者也於是拷訊者離保羅千夫長知爲羅馬赤子而已縛之亦懼○明日欲得猶太人訟之之情解其繫命祭司諸長與全公會至攜保羅出立於衆前保羅注目視公會曰兄弟乎我素以良心行事在上帝前越至於今祭司長亞拿尼亞命左右擊其口保羅曰粉聖之牆上帝將擊爾爾坐宜依法審我乃違法命擊我乎左右曰上帝之祭司長爾乃詬之乎保羅曰兄弟乎我不識其爲祭司長也記有之勿誹爾民之有司保羅知眾半爲撒土該人半爲法利賽人乃於會中呼曰兄弟乎我法利賽人亦法利賽人子因望死者復

新約全書 使徒行傳第二十三章 三十七 卷五

生我受審矣。言竟，法利賽人與撒土該人爭，各自為黨。蓋撒土該人言無復生，無天使，亦無神。法利賽人言皆有之。衆大譟，法利賽同道士子起而爭曰：我儕見此人無惡，或神或天使與之言，我不可與上帝爭。時大亂，千夫長恐保羅被衆分裂，命軍士下於衆中奪之，引入營。○翌日夜，主近立曰：保羅安爾心，爾於耶路撒冷曾證我道，證於羅馬亦必如是。平旦，猶太人共謀誓不殺保羅，不飲食，同誓者四十餘人。就祭司諸長與長老曰：我儕曾誓不殺保羅，不食。今請爾曹與公會告千夫長，明日曳之見爾，言欲詳訊其情。於將至時，要而殺之。保羅甥聞其謀，入營告保羅保

羅請百夫長至曰：引此少者見千夫長，有事告之。遂攜至千夫長，曰：囚者保羅請我引此少者至爾，欲有所告。千夫長援其手，至僻處，問曰：有何告我。曰：猶太人約請爾明日曳保羅至公會，言欲詳問其情。爾勿從之，蓋有四十餘人誓不殺保羅，不飲食，今已預備，惟在爾一言耳。千夫長遣少者出，命勿語人，以斯事告我。召百夫長二人曰：備卒二百，騎七十，持戟者二百。今夜亥初，往該撒利亞，備畜使保羅乘之，護至方伯腓力士所。遺以書，其畧曰：革老丟呂西亞請方伯腓力士閣下安。此人為猶太人所執，而欲殺者。我知其羅馬赤子，以軍士趨而拯之，欲知其何為被訟，送

新約全書 使徒行傳第二十三章 三十八 卷五

之至猶太人公會見所訟者祇辯論其律法非爲當死當繫之故或以猶太人計害之事告我卽遣至爾命訟之者將所訴告爾伏惟萬福軍士奉命將保羅夜引至安提帕底明日騎士送保羅其餘歸營至該撒利亞書呈方伯使保羅立於前方伯閱畢問何方人知其爲基利家乃曰訟爾者至我將聽爾遂命守之於希律公廨○
越五日祭司長亞拿尼亞與諸長老及辯士帖土羅至訟保羅於方伯前保羅被召帖土羅訟之曰我儕感閣下腓力士恩隨在時享太平藉爾前知我國得以齊治今不敢少延第求寬宥聽我片言蓋見此人乃惑民之徒震動擾

亂天下猶太人爲拿撒勒黨之首彼欲犯殿我儕執之將按我律審之惟千夫長呂西亞忽至強甚奪而曳之去命訟者就爾爾訊可知我所訟諸端猶太人從而和之曰此言是也○方伯領之使保羅言乃曰我知爾聽訟此國有年所以尤樂自訴也我上耶路撒冷崇拜僅十有二日可問而知彼未嘗見我在殿辯論未嘗見我於會堂邑中亂衆今訟我之事彼無所據我有一言可明告爾卽彼所謂異端者我奉之崇事列祖之上帝自信律法與先知所載夫我所望惟上帝令死者復生無論義不義耳彼亦共慕此我對上帝對世人常自勵存不虧之心我不至猶太有

年矣。今來以施濟祭物與我國民。有自亞西亞之猶太人見我於殿。惟我自潔無染。無諱。如有可告者。當在爾前訟我。斯人素見我立公會前。或有不義言之可也。我立眾中。曾有一言呼曰。為死者復生之理。余今日被審。惟此而已。○腓力士聽此。欲詳其情。姑遲之曰。千夫長呂西亞至。我將訊爾。遂命百夫長守保羅而緩之。其友就而供之。不禁。○數日後。腓力士與其妻猶太之女土西拉至。召保羅。欲聽基督之道。保羅言節義及將來審判。腓力士懼曰。今且退。有間召爾。蓋腓力士欲得保羅金以釋之。故屢召共語。逾二載。波求非士都代腓力士職。腓力士欲取悅猶太人。

仍繫保羅馬。○**第二十五章** 非士都蒞任三日。自該撒利亞上耶路撒冷祭司諸長與猶太尊者訟保羅。求方伯取保羅至耶路撒冷。欲於道要而殺之。非士都曰。保羅當留該撒利亞。我將亟反。爾中有位者可同往。其有不義。則訟之。方伯居旬有餘日。往該撒利亞。明日坐於堂。命取保羅至。及至。自耶路撒冷來之猶太人環立。以諸大故數保羅。而不得其據。保羅訴曰。猶太人例及殿。與該撒我皆未犯之。非士都欲取悅猶太人。謂保羅曰。爾上耶路撒冷聽審可乎。保羅曰。余所立者。該撒之堂。在此聽審。宜矣。夫我未嘗不義待猶太人。爾所知也。若行不義。罪當死。雖死不辭。

若訟我者不實，則不可以我付彼。我將叩該撒矣。非士都與議會言，謂保羅曰：爾叩該撒乎？則往見該撒。○越數日，亞基帕王與百尼基至該撒利亞，問非士都安居數日。非士都以保羅事告王曰：此有一人，腓力士繫留於獄者。我在耶路撒冷祭司諸長、猶太長老訟之，欲擬其罪。余曰：被訟之人，未得與訟者質證，以訴己事，即致之死。非羅馬人例也。猶太人來，我不遲延，明日坐於堂，命取其人至。訟者所告之端，非我逆料，惟論其畏鬼神事，又論已死之耶穌。保羅言其生，為此而訟之。余既不明此理，問保羅欲至耶路撒冷聽審否。保羅將叩該撒欲留，以俟西巴士督。

西巴士督

人稱君之辭質訊我命留之。解該撒亞基帕謂非士都曰：我亦欲聽此人。明日可聽之。○明日亞基帕百尼基諸千夫長、邑中長者大設威儀入聽訟所。非士都命取保羅至。非士都曰：亞基帕王與凡在此者，請觀此人，乃猶太衆或在耶路撒冷或在斯處求我，呼曰：不容其生者也。余察其罪不當死，彼欲叩西巴士督，故定意解之。欲奏主，未得其情，故出之見衆，不若見王之為愈。使審問後，可得其情而奏之。蓋我以為解囚而不陳獄辭，無是理也。○亞基帕謂保羅曰：許爾自陳。保羅舉手訴曰：亞基帕王乎，今日我為猶太人所訟者，得訴於王前，幸甚，更可喜者，爾知

新約全書

使徒行傳第二十六章

四十一

卷五

猶太人例與教法故求寬聽我言我自幼於耶路撒冷與吾民居所為之舉猶太人皆知之倘肯為我證則知我初崇拜奉極嚴之教所為效法利賽人今為望上帝所許列祖言我立而被審且我十二支派日夜懇懃從事亦望獲所許耳亞基帕王歟我望此乃為猶太人所訟得毋上帝使死者復生爾曹以為不可信乎昔我於拿撒勒耶蘇名以為當多方攻之在耶路撒冷我果行是既藉祭司諸長權囚諸聖徒觀其見殺我謂應爾屢刑諸會堂強使毀耶蘇攻之益狂窘逐至外邑後藉祭司諸長權奉命往大馬色王乎時當正午道中忽見自天有光燦耀於日環照我

與同行者眾皆仆地我聞聲以希百來方言謂我曰掃羅掃羅何窘逐我爾以足觸刺難矣我曰子為誰曰我乃爾所窘逐之耶穌也爾起立我顯與爾選爾為執事可以爾所見及將示爾之事為證今我遣爾至以色列民及異邦有害汝者吾拯爾俾明厥目轉暗為光離撒但勢歸於上帝使眾信我可得罪赦同獲聖徒之業亞基帕王乎是以我不違天之顯現乃先於大馬色次於耶路撒冷舉猶太地爰及異邦我告人悔改歸上帝而行事以彰悔改猶太人執我于殿欲殺我然上帝佑我故今日猶存當尊卑前所證無非先知及摩西預言之事即基督當受害而為死

者復生之始光施以色列民及異邦人也。保羅訴時，非士都大聲曰：保羅爾狂乎？爾多文而狂矣。曰：非士都閣下，我非狂，我所言者，真實無妄。王知此，我侃侃言於王前，蓋此非行於屋漏，無隱乎王也。亞基帕王歟，爾信先知乎？我知爾信也。亞基帕謂保羅曰：爾幾使我為基督徒矣。保羅曰：豈幾之云乎？豈獨爾一人乎？我求上帝，凡今日聽我者，一切與我無異，惟毋若我械繫耳。保羅言竟，王與方伯及百尼基并同坐者皆起退，而相語曰：此人所為，無當死當繫之事。亞基帕謂非士都曰：此人若不叩該撒，則可釋之矣。既定意，使我儕航海，往以大利，則以保羅及

數囚解西巴士督營之百夫長，名猶流，欲經亞西亞地，遂登亞大米田舟而行。馬其頓之帖撒羅尼迦人亞里達古偕我焉。明日至西頓，猶流善待保羅，許就諸友，得其相顧。舟行風逆，則從居比路下而過。既航基利家旁，非利亞海，至呂家之每拉百夫長，遇亞力山太舟，將往以大利，因令我儕登之。舟行甚遲，數日僅至革尼土對面，以風逆行，革哩底下，至撒摩尼，僅得過適一處，名佳澳，近拉西亞邑。歷久而禁食期禁食期即與路節過，不利行舟。保羅告眾曰：我觀舟行必多損害，不第舟與貨已也，且及我儕生命矣。百夫長信舟長與掌貨，過於保羅言。此澳過冬不便，多謀離彼，或可

新約全書 使徒行傳第二十七章 四十三 卷五

至腓尼基過冬。腓尼基卽革哩底。一面西南，一面西北。時南風徐來，衆以爲得志，遂起錨，僅過革哩底。居無何，狂風驟起，其風名友羅革屯。舟不勝風，爲之掣去。於是任其所至。近一島，名革老底，僅能收小艇。旣取之，以多方護舟底，慮淺乃下橋，任行。風狂蕩甚，明日貨盡棄。又明日，共擲舟器，數日不見日星。大風愈迫，得拯之望已絕。衆久不食，保羅立衆中曰：爾曹若聽我言，不離革哩底，免遭此損害矣。今我告爾，且安爾心。舟之外，爾曹不折一命。我乃上帝僕，而奉事之。昨夜天使立而謂我曰：保羅勿懼，爾必立該撒前。上帝以舟衆賜爾，故當安心。予信上帝，必如所言。然

將攔一島矣。至十四日，舟飄亞底亞海。夜半，舟子以爲近岸。測水得二十仞，少進，測得十五仞，恐觸石，舟尾投四錨，以待旦。舟子欲逃，下小艇，佯爲投錨。舟首者保羅謂百夫長與士卒曰：舟子不在舟，爾曹不得救也。衆卒斷小艇索，聽其自墜。天將明，保羅勸衆曰：爾曹不甘食，十四日矣。故勸爾食，可得救。蓋爾一髮，不隕於首也。言竟，取餅，衆前稱謝。上帝，擘而食之。衆心安，乃食。我儕在舟者，共二百七十六人，皆食而飽。棄麥於海，以輕舟。天明，不識其地，惟見一澳，有岸可登，乃謀推舟於彼，或可及至。故棄錨於海，鬆舵纜，揚帆望岸而進。遇二水夾流處，攔舟於上，舟首膠定不

使徒行傳第二十七章

四十四

卷五

動舟尾因巨浪而破衆卒謀殺囚恐有洄而逃者百夫或欲護保羅阻其謀命能洄者先下水登岸其餘或乘板或藉舟中物于是衆得救登岸第廿三章既得救知其島名米利大夷人以希有之仁待我因雨而寒熾火納我儕適保羅束薪置火火熱蝮出繞其手夷人見蝮懸繞其手相語曰是誠殺人者雖得救於海理不容其生也保羅拂蝮於火毫無所害夷人候其腫即仆地死久之見其無傷反疑爲上帝島長名部伯流有田近此處迎我儕止宿三日以恩禮相待部伯流父患瘡血痢而臥保羅入祈禱按手醫之自是島中有負病者來而得醫皆優禮敬我臨別

以所需者相贈○三月後遇亞力山太舟號丟士雙子於島過冬登之而行叙拉古居三日沿岸至利基翁越一日南風起明日至部丟利遇兄弟請我同居七日遂往羅馬羅馬兄弟聞之出至亞比烏市及三館處迎我保羅見之謝上帝而心安○既至羅馬百夫長以衆囚交將軍惟聽保羅偕守卒一人居於外越三日保羅會猶太長者既集謂之曰兄弟我未獲罪以色列民違列祖例然自耶路撒冷解與羅馬人爲囚羅馬人審我見無死罪欲釋我惟猶太人不可我不得已叩該撒非有意訟我民也爲此請爾曹相見互論蓋我今繫以鐵索特爲以色列民所望之事

之猶人歸上多和帝自解其言曰民昔曰聖曰神以言有信述上知弟至亦未言爾不
 之傳太曹當知上耳發往言曰發羅物至所見猶若何大善論此書教我知弟至亦未言爾不
 猶人歸上多和帝自解其言曰民昔曰聖曰神以言有信述上知弟至亦未言爾不
 之傳太曹當知上耳發往言曰發羅物至所見猶若何大善論此書教我知弟至亦未言爾不



耳
 道
 律
 將
 言
 此
 爾
 猶
 之
 傳
 太
 曹
 當
 知
 上
 耳
 發
 往
 言
 曰
 發
 羅
 物
 至
 所
 見
 猶
 若
 何
 大
 善
 論
 此
 書
 教
 我
 知
 弟
 至
 亦
 未
 言
 爾
 不